

բազմաթիվ արժանատի անձինք
վերադարձվելու համար քաղաքը
բաժնի մարդանշանով կայ արդեն և
իշխանությունները կը շարունակեին
մէկ մասը ցրուել գիւղերու մէջ, ուր
զորքը կը պահուի:

Եթէ իսկապէս Հայաստան «պէտք
եղած քանակութեամբ» կայ գաղթական
զորքի չընդունի, — ինչ որ մենք կը
հիշատակենք անժամանակի գուշակու-
թիւն վը — այն տան յաւ չէ՛ խորհի
կայ գաղթականութիւնը թիւ մը ժամանակ
ալ այստեղ Յունաստանի մէջ՝ պահելու
գտնել փոխանակ զայն տարածքի հակե-
րու նման երկրի երկիր փոխադրելու:

ՀԱՍՏԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒ- ԹԻՒՆՆԵՐ Ս. ԶԱՏԿԻ ԱՌԹԻՒ

Աւագ շարաքը արտակարգ ոգևոր-
ութեամբ անցաւ, Ն. Ս Օմեթիւն Վե-
հապետը Աւագ հինգըսթի օր վրանա-
քաղաքի Ս. Խաչ եկեղեցւոյ մէջ նա-
խագահեց ռաւանակայ արարողութեան
և Յարութեան կրակի օրն ալ Ս. Նշան
եկեղեցւոյ մէջ, աւագ պատշաճի Հայրա-
պետական քարոզչներն ու յորդորները
խոր տպաւորութիւններ գործեցին հայ
հոգեւորականները ամէն խաւերուն մէջ՝ Վեհա-
փառը Ս. Զատիկի տաթիւ բազմաթիւ
կայ եւ Սարգստեանութիւնները
Ընդունեց իր ընկալարանին մէջ:

Նոյնպէս Հայ կաթողիկէ Եկեղեց-
ւոյ մէջ Աւագ շարքու բովանդակ
արարողութեանց նախագահեց Կար-
գիկոս. պատրիարքը Գերապոյժաւ Ար-
քիարեան. և կիրակի օր Յայնաւոր պա-
տարագետի ունեցաւ օրմէ վերջ Կա-
թողիկոս. պատրիարքը զգեստաւորուած
առաջնորդական զգարաց գտնու և եկե-
ղեցական Հայրերու կողմէ պատրիար-
քարան, Հայ Կաթողիկոս. արքեպիսկոպոս
ուսեցեալը մասնաւոր համագործակցութեամբ
գաւ պատուով բարեկեցութեան և Ս.
Զատիկի առթիւ շնորհաւորութեանց պաշ-
տենական ընդունելութիւնները կատա-
րուեցան պատշաճօրէն: Վերջին օրերին
մէջ:

ՍԱՅՏԱ. Աւագիւնը լուրջ կը
հասնին Սայաթնոյ շնորհա տեղւոյն հա-
զուար Հովիւ Կեր. Տէր. Արքեպիսկոպոս
Յովսէփանի ջանքերուն առաջադիւն և
չըլակայ հայ գաղթական քաղաք և Սիւն
միջի և պիտի օրհնուենք ժող-
գոհաւորի արձանագործութեանը լծ-
ցած են արիւրէն. Վեհափառին յորդո-
րին վրայ հայր ուրբը կրտսարած է
Գաւառաւ երթալու ժողգոհութեան, հայ
ուրբին պաշտօնական տեղակալ-
րէն կը հասկցուի թէ առաջին Հայ գա-
ղթական ընդհ. Թիւր 650 անձ. միւ
միւ և որդանոցին արքեպիսկոպոս 650
է իսկ պիտի 400, ընդհանուր թիւն է
1650 անձ:

Բազմական խորհուրդը քուտը ըլլա-
նով առժամանակ կերպով արարողութեան
պատճառ է անօրինակ անձին թիւ. Գաղթի է
և նա մասնաւոր վրդով. Զանգերի, Հայ
որբերուն և գաղութին համագործակց ջոյ
առած հագնաւորութիւնն ու կարեկց վե-
րաբերուելու:

ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՀԱՅ ՈՐԲԵՐՈՒ ԵՒ ԳԱՂԹԱԿԱՆ ՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Փարիզ մեր քղաքիցը կը գրէ
Մարտի 25 ին Բարեկի մէջ տեղի
ունեցաւ Մասաւոր Արեւելքի Միջազ-
գային Միութեան կարգ. կոմիտէի նիս-
տը: Մասնակցեցան բոլոր անդամները
Հայերու կողմէ սերկայ էին Գ. Պ. Ալ.
Խաչատուր Լուսին Բաշալեան և Գ. Սի-
նապետ: Դիւանար քաղաքագոր Գ. Պէ

րի կարգաց կոմիտէին վեց անուան
գործունէութեան հայրը: Միութեան
գլխաւոր գործը եղած է գեկու. 2 ին
Ոսկեղէն կանոնի հանգանակութիւնը ո-
րուն արդիւնքն է:

Բարեկ. Միութիւն Բարեկ գումար-
կոս Լուսին Պրիւսէլ Պոլկարիա Նիս
Ս. Շառնե Զարան. Զարան 31.601 և
550 Անգլ. ոսկի Պոլկար Գր. 6) 10 Տա-
նարքա գուր. 22-203 Երկարուս աղար
3741 Զարան Գր. 150 (100) և աղար
3000 Անգլ. 450 անգլիական ոսկի
Շուտ քուրդ 9000 Զարեգրիա գուր.
Գր. 60.000 Միացեալ նահանգներ տա-
լար 1.129.388, համագումար 23.300
ՍՅՍ Գր. Գր. Գր.:

Այս խոշոր գումարը հաւաքուած
է գրեթէ Ամերիկայի մէջ, ինչպէս օր
ջոյց կուտայ ամերիկեան ժողովուրդի
աջակցութեան շարքը:

Ժողովը այս տարուան համար հան-
գանակութեան օր նշանակեց Դեկտ. 7ը:
Այս տարին շեշտուեցաւ թէ ամենակու-
րեւոր երթը՝ այժմ հայ գաղթականնե-
րու ներգաղթի գործին դէպի Հայաս-
տան: Որպէսզեւ հաղորդել Ընդհ. Ժո-
ղովին զոր պիտի գումարուի Սեպտ. 1ին
թէ այս տարուան համար որբերու օգ-
նութեան գործին հետ պէտք է դնել և
գաղթականները Հայաստան գրկելու
ինչպէր. Այս կէտին աւել տուին Պ. Պ.
Խաչատուր և Փաշալեան: Ընդհ. Ժողո-
վը այս անգամ պիտի գումարուի Լաիէ
մէջ յանուած օրպէսզի հիւսիսային երկիր
Յերու գործիչները կարենան լայնօրէն
մասնակցել: Անցեալ և նախորդ տարի-
ները ժողովները եղան ժընէվ, Առաջարկ
ունեցան երեք Ժողովներ, Ա. Ապաքիւնա-
րան մը թափառանքներու համար՝
Զուրկերի մէջ. Բ. Գարոց Կոյրերու հա-
մար Սուրիոյ մէջ և Գ. Բարձրագոյն վար-
ժարան մը այն օրերուն համար, որոնք
աւարտած են նախակրթութիւնը: Վեր-
ջին երկու ձեռնարկները հաւանաբար պի-
տի իրագործուին Բրիտի միջոցով: Զուր-
կերի կոմիտէի ներկայացուցիչ Պ. Քր-
աթի—Պոմար Ժողովը մը և նախահաշ-
իւ պիտի կազմէ ապաքիւնարանի համար,
որ պիտի զրկուի բոլոր բնկերութիւննե-
րուն, օրպէսզի միացեալ ջանքերով զը-
լուի հանն զայն:

Թաւաղիկայ օգոստոսին Սիւնիոյ
մի մէջ պիտի հաւաքուի համաշխարհ-
ային եկեղեցական համագումար ուր
կրտսարուած են նոյնպէս Հայաստան-
եայ եկեղեցւոյ ներկայացուցիչները
Ժողովը որոշեց փրփրականաւ հաւար
Սիւնիոյ մէջ արդիւնք Պ. Պէրին:

— Թանձախոսութիւն տեղեկագրէն
կ'ըմանանք թէ՛ Յրանական հիւրը հայ
քահանայ մը կը փնտռէ: Զարեգրի
գաղթականներուն համար: Տարեմար-
քայի հիւրը 50 նոր որբն ու խնամա-
տարութիւնը պիտի ստանան այս տարի:
Ոսկեղէն կանոնի շնորհիւ, ամերիկեան
Նպաստամատոյցը կրցեր է լծարել 900
000 ամերիկացի պարտքը: Մասնաւոր աջ-
ակցութեան խոստումներն իսկ Փոթու-
իւն և Հարտային Ամերիկայէն և Վե-
րակալմաւ է Զէյթո-Միջազգային մաս-
նաւորութեան: Տեղեկագիրը մասնաւոր գը-
նահատութեամբ կը յիշ Տօթի. Լէփ-
օրի կատարած աշխատանքը Գերմա-
նիոյ և Աւստրիոյ մէջ Տօթի. Լէփիւս
հիւրը վերակազմե Սուրիոյ արհեստա-
նոցը, ուր 400 աղցիներ գորգագործու-
թիւն կը ստրուին:

ՌԻՍԿԻ ՆՈՒԵՐԸ ՀԱՅ ՄԱՍՆԻՆԵՐՈՒՆ

Բաւ Գործարարներու Խորհուրդին
նախագահ Պ. Ռիկով, որ Նիւան կը
գտնուի, ի. Միութեանց կառավարու-
թեան կողմէ 10,000 րուբլի սուրած է
Հայաստանի պատմական պատանի քո-
միտէներու կազմակերպութեան:

ԹՈՒՐԵՐԸ ԵՒ ՀԱՅԵՐԸ ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ

Քաղաքային տարածքներու կողմէ ըն-
կեր Մասաւոր գործարարները ողջուն
նեղի ի վեր հանեց և. Հայաստանի իշ-
խանութեան խորհուրդը վերաբերմունքը
դէպի Թուրքիոյ:

ԹՈՒՐԵՐԸ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

«Ո». Հայաստանէն կը տեղեկան-
անք թէ Ռուսիոյ հետեւալը բաժնէ
Հայաստանի հետադարձ գործակալու-
թեան: —

Հայաստանի մէջ օտարակազմու-
թեան հասարակ մեր հանրակրթութեան
ներքին մէջ Հայաստանը ամենաանոյ
դուն աշխատողն է, համեմատելով իր
կարելիութիւններուն հետ: Այս գործու-
նեութիւնը արժանի է կեդր. կառավա-
րութեան լայն օժանդակութեան: Եւ
միջազգային հեղաշարժներուն կու-
տամ այդ գործունէութեան: Թեպէտ
Խորհրդային կառավարութեան խաղաղա-
օրութիւնը անբաժանօթէ, բայց մեզի
դրացի եւ բարեկամ Թուրք կառավա-
րութիւնը երբեք կը ժամանէ օր հայերը
պիտի դիմեն փոխ վրէժի: Թուրք Ժո-
ղովուրդը հանգիստ ըլլալ: Որքան ա-
տեն որ Թուրք կառավարութիւնը միտք
չունենայ մեզի հետ պատերազմելու և
առարկաւոր զայն, նոյնքան
ժամանակ մենք կը մտնենք բարեկամ
Թուրքիոյ: Թուրք Ժողովուրդը երբեք
երկիւզ չունենալու չէ օչ մասնաւորապէս
միութեան և օչ ալ ընդհանրապէս Հայ-
աստանէն: Եթէ հայերը պատերազմի
միտք ունենային, այս շինարարական
աշխատանքները չէին ընդ որոնք դա-
տապարտուած պիտի ըլլային պատեր-
ազմի ժամանակ փնտալու: Թուրքիա
ինքն ալ շահագրգռուած է Հայաստանի
հետ բարեկամական յարաբերութիւններ
մշակելու: Եւ հաւանաբար եւս օր ա-
նիկա դաւաճութիւններ չպիտի հանէ
Արաբի շուրթը օգտագործելու և սար-
աւարտաբար օտարելու համար:

Հ. Կ. ԽԱՅԻ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ս. Զատիկի երթող օրը փաղոցները
տեսնուեցան խաւք մը փառքի աղցիկ
ներ օրեւ ժողովները կը բաշխէին
հայ անցորդներուն ի հաշիւ Հ. Կ. Խա-
չին:

Թերթի խմբագրներէն մին եւս
հանգիստ ըլլալով յիշատակներուն կը
փորձեն ժողովուն մօտ իրեն առջի գի-
տել տալով թէ Հայ Կարմիր Խաչին ի
նպատակ է՝ պէտք չէ մերժել Սրբ. այս
խեղճուկ աղցիկներէն Կ. Խաչի կողմէ
իրենց արուած իրաւասութեան թուրք
մըկաւ օժանդ մը կը պահանջուի: Կը
պատահեմունք թէ՛ այդ տեսակ թուրք
մը արուած և վարդապետին կողմէ եւ
առնուած է, իստաքուած դրամն ալ
վարդապետին պիտի արուի եղեր և ոչ
թէ ժողովին: Այդ պարագային մեր խմբ-
ագրերը հիմար կը աղցիկներուն օրպէս
զի միտեն վարդապետին ներկայանա-
ն իրենց գիտելութիւնները՝ իրաւացի
գտնուած պարագային թէ՛ աղցիկներուն
և թէ՛ Կ. Խաչին մոծ գումար մը նուէր
առլ կը խօստացուի:

Աղցիկները կառուելով իրենց կաղու-
թները: Կը խաւքալին վարդապետին
երթալը նոյնիսկ մին կ'օգտի լալ:

ՄԻՆԵԼԻ ԱՅՆԹԱՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՈՐԲԱՆՈՒՆ ԿԸ ԳՐԵՆ

Աղցիկները ծանօթ աղցիկներնե-
րէն Տօթի Թուրքիոյ Արարական գո-
վիլի գաղափարն ունեցած է հանգու-
եալ Կարմիր Աղցիկները հոգւոյն հա-
մար նոր կրթակի օրը որբանոցին ընդ-
հանուր Արբերուն հաշիւներով մը ապա-

տա այդ ամէն կարգադրութեան փոխա-
նորը նշանակելով Տօթի Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.
նր, Պէրուի:

Որբանոցին համար անհաւանքաց
այս օրինակելի կարգադրութիւնը հա-
տարակութեան գնահատութեան յանձ-
նելով, պարտ կը գործ յանուն հաստ-
առութեան օժանդակներուն հրապարա-
կաւ մեր շնորհակալութիւնները յայտ-
նել Տօթի Պէրուի և Պէրուի, Տօթի
Արարական և Աղցիկները, ինչպէս
և հանգուեալ Կ. Աղցիկները բոլոր պա-
րագաներուն:

Որբ. Ընդ. եւս ներկէի Որբանոցին
նր:

ՆԵՄԱԿ ԳԱՄԱՍԿԱՍԵՆ

Կիրակի օր՝ ամօյս 11ին Պապ-
շարդի Հայկական ԸԱՌԻՐ մօտ պա-
տենական միութեան «Ա» ահագն »
Ֆուլթ. խաւքի խաղաղալը մը ըր-
ցում մը տեղի ունեցաւ «Այաժակ»
մարմնա Բարձրական ակադրի և վե-
րոյիշեալ խաւքի միջեւ, Խաղը
սկսածին պէս վճարեանները դի-
մեցին կառաղի յարձակողականի մը
և իրարու ետեւէ գետին ձգեցին 3
Հակառակորդներ վերջեր տալով
անոնց:

Ըստ ին խաղամասին «կայ յակո»
ները մէկ կողով յաղթական եղան Հա
կառակ իրենց պաղարկութեան:
Նրկորդ խաղամասը սկսածին պէս
«կայ յակո»ները մէկ կող եւս շահե-
ցան Խաղի վերջ անալուն կէս ժամ
մնացած յաղահագն մեծ դժուար-
ութիւն մը կըցաւ կող մը շահիլու-
րուն վրայ և կայ յակո»ները կող մը
եւս տեղեկեալ ի գէժ 3 կողով յաղ-
թական եղան:

Ընդհանրութիւն «կայ յակո» ջան
քերը եւ անոր լուսագոյն խաղացող-
ները յանձին Պրք. Վ. Միշիկեան
ոէնթը-Ֆորվարտ Վ. Կերդեան Փ.
վարա Յ. Օղլագեան պէք. Լ. Լու-
սարարեան պէք. Սահիան կող, եւ
Մեկիքս Փ. վարա:

Ինչպէս միշտ յայտնակ խաւք-
ը առ անբաւ ալ եկաւ մեկ ցոյց
տալու թէ ինք Վաժապետի առա-
ջին խաղացողներն եղած է:

Լ. ԳԵՐԵՐԵԱՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ ՈՒՍՈՒՅՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ ջո. 18 Լարիլ,
կէսօրէն ետք ժամը 2 ին, Լարգային
աղջկանց վարժարանի սրահին մէջ:

ՕՐԱԿԱՐԳ

Լ. — Ընթերցում եւ վաւերացում
Ժողովրդի — կանոնագրի:

Բ. — Ընթերցում վարչութեան
Պէրուի եւ շրջակայներու բոլոր
երկու օտարերէ կը հրաւիրուին
տոյն կարեւոր ժողովին:

ՄԵԿՆՈՒՄ

Ինքիթիս Պ արք. Կողմէ՛Ց. — Ընդհան-
երէյ — զը. 15. — Իրիկեան կառաւար-
քով Վաժապետ մեկնեցաւ Տպագրա-
կան եւ Բաժանորդագրական առկա
Հաշիւները քաղաքացիական հասար:

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԹՈՒՐԻՔ ՈՍՏԻԿԱՆ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐԸ ՎԵՐԱՀԱՍՏԱՏՈՒՄ ԵՆ ԱՆՔԱՔԻՈՑ ՄԷՋ

Մասնա-Փրանսիան կառավարութիւնը վերջ տուած է Միջազգային մէջ գործածուող չեքէզ, ուղեվի եւ հայ օտարիան զինուորներու պաշտօններուն: Ընդհանուր դրուածքն թրքական օտարիանէն է:

Մ. ՅԱՐԱՆՔԷՆ ՊՈՒՅԵՐԻ ՆՐԱՒԵՐՈՎ ԿԱԶՄԻ ՓԱՇԱ ԶԻՆԱՍՍ ՊԻՏԻ ԱՅՑԵԼԷ ԱՌԱՋԻՆ ԱՌԻՒԻ

«Գաղամ» օրաց արժէքէն կ'իմանայ թէ Մ. Յարանքէն Պոյիսի էնկլերի դանուած առեւ: Հանրապետութեան նախագահ Եղի փաշան Յարանս հրաւիրած է մանաւոր կ'ըստ: Մ. Յարանքէն Պոյիսի յայտարարած է թէ Յարանսյի համար շատ մեծ պատիւ մը պիտի ըլլայ Կազի փաշային մեծ աշխատարարին այցելութիւնը Յարանս, քանի որ Կազի փաշան իր փրկարար գործը աւարտելէն յետոյ առաջին անգամ Յարանս պիտի այցելէ: (Յետոյ) ըսած է որ պատմական բարեբաստիկ գեպք մը պիտի ըլլայ այդ այցելութիւնը:

Մասնա-Պաշտօն Կաշա հաւանութիւն յայտնած է. ըսելով թէ առաջին անգամ պիտի պատասխանէ այդ հրաւերին, եթէ հնարաւոր ըլլայ:

Մ. Յարանքէն Պոյիսի Փրանսա հրաւիրած է նաեւ Պերլինի կեսպան Վէմսլէտին: Մամի փաշան Ելս վերջինը հաւանութիւն յայտնած է, ու Մամի 15ին պիտի մեկնի Յարանս: Եթէ երկու ամիս պիտի մնայ:

ՆՈՐ ՈՍԿԵՐԱՄՆԵՐ ՊԻՏԻ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՆ

Փողերանցի ընդհանրէն իրաւի Եւրոպէյ, որ ներկայիս Լանկիւրի կը գտնուի, շարքի մը Պոլիսպիտի վերադառնալ:

Եւրոպէյի վերադառնալ յետոյ, 200 հազար ոսկի պրծնէ մանրութիւնը հրաւիրող պիտի հանուին: Եթէ գտնուի փողերանցի պիտի սկսի հանրապետական օսկի դրամներու պատրաստութեան, որոնք շարքի մը պիտի հանուին:

ՄԱՆՐՈՒՔ ԴՐԱՄԻ ՏԱԳՆԱԳԸ

Վաղաքագետութիւնը երկու ընդհանուր մանրութիւնը դրամ բաժնի մոլորութիւն: Վաճառականները, մեծ քանակութեամբ կ'ընեն ստանալու համար, պէտք է թուղթ տնեան Լաւարական տնեանէն: Ընկար քաղաքացիները կ'ընեն միջին մէկ ոսկի մանրութիւնը օտարաւ:

Հակառակ ասոր, տաքսայր երեսու շարունակուեցաւ: Մանաւորապէս հանրապետութեան մէջ մեծնեութիւն կը կրեն յաճախողները:

ԱՆԳԼԻԱ 20ԳՆԵՐ ՀԻՃԱՋԻ
Ընդհանուր կառավարութիւնը Ելս-Սոուտէն ինքրած է որ անդրորդանանի վրայ յարձակում չգործէ: Վեհապետութեան թագաւոր, կարգ մը պայմաններով ընդունած է այս առաջարկը: Ելս հարգողութիւնը յազմի մատնած է Հիւսիսային ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Հիւսիսային թագաւորը Հիւսիս, Ընդհանուր Ելս-Սոուտէն ինքրած է որ անդրորդանանի մօտ թագաւոր, յիշեցնած է նախագահ արած օրոնք օրոնք:

ԵՒՐՈՊԱ ՆՈՐ ԱՂԵՏԻ ՄԸ ՊԻՏԻ ՄԱՏ ՆՈՒՒ ԱՆՈՒՍԱՓԵԼՈՐԷՆ

Մ. Զեմպլէն Պիտիսի համար Զառ մը խօսելով յայտարարած է թէ վեց տարիէ ի վեր հայտնութիւնը կ'ընեն ըլլալուն հակառակ, Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ Ընդհանուր Ելս-Սոուտէն ինքրած է որ անդրորդանանի կայսրութեան անդրորդութիւնը գործածելու է, երկու հակառակորդները փոխարինող զաշինքի մը շուրջը համարմբելու համար:

ՍՊԱՅԱԿՈՑԻ ԺՈՂՈՎ ԿԱԶՄԻ ՓԱՏՐԱՍՏՈՒՆ ԱՌԱՋԻՆ ԱՌԻՒԻ

Լանկիւրի - երկու գիշեր Կաշի փաշան ներքին գաղութներէն Ելս-Սոուտէն ինքրած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Հասած տեղեկութիւններու համար, այդ ժամանակէն ստեղծի ձիւն եւ բութ կը տիրէ: Ելս-Սոուտէն ինքրած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Պ.ՊԻՏԻՆ ԿԸ ՔԱՆՈՒԻ

Պ. Պիտին հրաժարած է նոր գահինը կազմելու պաշտօնէն: Ելս-Սոուտէն ինքրած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Պ.ԲԵՆԼՎԷՐ ԿԸ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԻ

Պ. Տոմարի առաջարկէն Պիտիսի Ելս-Սոուտէն ինքրած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

ԶԻՆՈՒՈՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 23, 24 ԵՒ 25 ՏԱՐԵԿԱՆՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՂԵՐԱՐՆ

Պոլսոյ Պ. Օ. օրաբանակը հաւաքելով մասամբ զօրաշարժ կատարուած վայրերու պահստի գին ուրերէն Պոլիս գտնուողները, Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ընկերվ ԱՐԱԿԱՆՆԵՐԸ ԿԸ ՄԵՐԺԵՆ ԳՈՐԾԱԿՑԻՒՄ Պ. ՊԻՏԻՆԻ
Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

ԵԱՍՍԱՐԱՐԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱԳՈՐԷԼ ՃԻՔԱՍԻ ՄԷՋ

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

ՔԻՐՏԵՐԸ ԱՆՑԱՋՈՂ

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

ՄԻՒՍԼԻՄՍՆ ԿԸՆԵՐՈՒ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

ՆԱԽԳԱՀ ԳՈՒՂԻՃԻ ԿԱՐԾԻՔԸ

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

ՄԱՐԳԱՐԷՆ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ

Մարգարէին վերաբերուն նորէն Պոլիս բերուած է եւ ուսման 15 ին յիստի մը գիտելու մէջ պիտի փոխադրուի:

ՏԱՍԸ ՔԻՐՏԵՐ ԿԱՆՈՒՄ

Տիարաքիւրի մէջ ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

ՏԵՂ ԼՈՒՐԵՐ

Ապրիլ 20-ին ԿԸ ՎԵՐՋԱՆԱՑ ԱՐԶԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱՅՄԱՆՍԺԱՄԸ

Մարգարէին վերաբերուն նորէն Պոլիս բերուած է եւ ուսման 15 ին յիստի մը գիտելու մէջ պիտի փոխադրուի:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

Ելս-Պաշտօն անխափան իր անգետի մը պիտի մատնուի: (Յետոյ) ըսած է որ անդրորդանանի կայսրութեան ընդհանուր օրոնք օրոնք են պատուիրակութիւն մը գրելու Ընդհանուր:

ԼԻԲԱՆԱՆ

Կը վաճառուի Ա. Բեքի մէջ Պ. Յ. Խանկեան, եւ Մարտի մէջ Պ. Արսաւես Արսաւեսի. խանութները:

Պ. Յարսի Բեքիեան

Հայկական Բեք. Բեքի մէջ թիւ 2032

Պ. Յարսի Բեքիեան

Հայկական Ա. Բեքի մէջ

Պատիւ ունիմք յարգոյ հայ հասարակութեան աւարտելու քէ (Լիբանան) Թերթի եւ Տարա-
նի Վարչութեան նկատմամբ մեր պայմանագր-
ութեան համաձայն, յետ այսու կ'ընդունինք չը
պարտաւորուի մենկ կարգի յայտարարութեան
ներ (ամեն կարգի պիտակ, այցատու. Եւայլն
եւայլն) միտ հոգիւրիմ Բեքի գիտելով ի նպատակ
յանախորհիմ: Հետեւաբար կը յանձնարարենք
շեմբուրդի ընդունման որ պէտք ունիմ պարտա-
կան յանձնարարութեան կ'ընան մեր միջո-
ցաւ միտ նպատակաւ պայման երկ Գոհա-
ցում ձեռք բերել:

ԴԵՂԱՐԱՆ ՄԵԾՆ ԼԻԲԱՆԱՆ

Ընտանեցիկներու Վերջի մօտ մենք ալիւրին մօտը Քարանթինա
յի Լայն պողոտային վրայ քարաշէն խանութ թիւ 103

Եւրոպական գեղարարք եւ անուշահոտութիւններ, զիւրքը կը պատ-
րաստուին ժամը ժամ ինչ խոյճաւորէն եւ անխորհրդ:

Վեղազըններու գիները խիստ զիւրահատելի:

Եղբայրներու համար մասնաւոր զեղէ:

Մաշէրը ներկելու, երկարացնելու իւր զիւրութեան մաքրութեան
համար փորձաւոր պատրաստութիւններ:

Շանթի. Վերջի Կանանց. աշքի եւ ալիւր ներքին հիւանդու-
թեան համար ապահովում են քաղցրիս Խարոյ հայ րոտիչները զիւր
բանի կարմանաւոր բաժնի մէջ մասնաւոր օրեր ձրի դ'ըմանում:

ՀԱՅ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱԿՆ.

ԵՒ ՅԱՆՁՆԱԿԱՏԱՐՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԿՈՒԹԵԱՆ

Երկայիս կը ծանուցանեմ թէ Պէյրութ Սուր-Լյան թիւ 14, վաճա-
ռատան մէջ կը ծախուին, ալիւր կարգի Պոլսոյ եւ Պրուսայի ընտիր եւ մա-
քուր Հալլուներ, Պուրնուրներ, Օժիտի համար զանազան ձեռագործ մե-
տաքանդակներ, Մաշիւրներ, մետաքսէ ձեռագործ անկոյնի ծածկոցներ, վեր
մակի երեսներ, ընտիր փղոսկրէ սանտրներ, ինչպէս նաեւ տեղական ալիւր տե-
սակ մետաքսեղէններ եւայլն անմըցելի գիներով:

Հետեւոր տեղերու համար վաճառականներու եւ յանձնակատարներու
մանաւոր զիւրութիւններ կը տրուին եւ ապագրանքները խնամքով կը զոր-
ծաղլուին:

Հասցէ LÉON HAVLOUDJIAN
Souk-Ayas No. 14

No. 74-93

Beyrouth

ԲԵՄԶԻՆԵՒԳԻԹԵՅ

ՀԱՍԱՏԱՌԱԾ ՊԱՊԻՏՏԻՍ ՏԱՌԻՏԻ ՇԵՆՔԻՆ ՄԵՋ

Վկայեալ առաջնակարգ փառատրան որ երկար առնեն ի վեր Պէյրութ
թիւ մէջ իր հմտութեամբ եւ ձեռնարկութեամբ տալիս են համակրելի
զեմք մըն է. եւ պաշտօնական շրջանակներու վստահութիւնը կը վայելէ
կատանանք ամէն կարգի դասեր, գոհացուցիչ պայմաններ:

ԿԸ ՓՆՏՈՒԻ

Բնիկ Երզնկացի Պ. Խաչատուր Հասմէլիքեան կը փնտէ իր եղ-
բայրը Պ. Բեքիեան Յ. Օրտէնեան «Հասմէլիքեան» որ կը գտնուէր
Ուսոյ Վերջի Կանանց քարաշէն մէջ, զիւր անցած տարի Խարքերի մէջ
իրմէ տարածեալ է. միտ նկատուի պարտաւորաւոր Ե Պէյրութ
Կան քար Պէյրութ Կան Թերթի վարչութեան կը խնդրուի որ բարեհա-
ձիւր Խաչատուրի նոր հասցէն որ է "IMPRIMERIE, LIPANAN RUE D'ITALIE
N. 9 BEYROUTH GRAND-LIBAN իմացնել իւր Հայաստանի Լուս-ժող-Պոստի
միջոցաւ պ. Բեքիեան Օրտէնեան «Հասմէլիքեան» որ է ի Պոլկաս Յէ
մէլեանի Օւստա Պրոյէկտարիս Պալուճիա Բերսան Վեդրուք Կոլորոսէքի:
Կը խնդրուի նաեւ արտասահմանի Հայ Թերթերէ արտասպել
որ արդ:

ԼԻԲԱՆԱՆ

Բաժանորդագրութեան եւ սպասարկութեան գործերու համար զիւր
Լիբանան, Թերթի եւ Տարաւի վարչութեան Պէյրութ

Բաժանորդագրութեան եւ սպասարկութեան գործերը կը կատարուին
կանոնիկ:

Փ խանակագիրներ եւ մաքրութեան պ'սէ ապահով պարտաւորու-
ղաւոր Արսաւեսիին հոսցիւն:

L' AIGLON
M. E. AYACHE FILS

Մ. Է. ԱՅԱՇ ՈՒԴԻԲ

Տամուս Փողոց Նո 3 Հայ Կա-
րողիկէ Եկեղեցւոյն հով

Վարձարան եւ Պէրանոց ա-
մէն կարգի ծոխ եւ Թարմ զանա-
զան մակի խնդրուի:

Եւ երանգութեամբ հաճնէն իւր
մէկ անգամ ան փորձով խոս-
մաւոր մէկ իւր խոս-
տութեան:

Դիւանատար թերթի մ'աշէլի զին-
կա անխորհրդաւ ապահովութիւն

ՏՕՔԻ ՄԻԳԱՅԵԼ ԲԵՇԻՇԵԱՆ

ԿՈՒՐՈ ՓՈՂՈՑ, ԲԱՇԵՅԼ
ՊԱՐՊԱՐԻՆԵՐՈՒ ԿԱԼՈՒԱԾ

ՄԱՍՆԱԳԵՏ

Վերաբոյժ, Վախալ, արգանգի, ներքին, Եւքի եւ վերերան հի-
անդութեանց:

Հիւանդ կ'ընդունի ալիւր ժամը 8-12 եւ 2-5 իր բնակարանի քլի-
նիքին մէջ:

Չորեքշաբթի հե՛ջ արաթ Կեօրի կողք Թարմ վայր ընկերու թեան
մօտ «Գոլդփլայն» կ'ընդարանը աղքատաց ձրի:

ՀԱՅ ԱԿԱՆԸՆՏԻՐ ՄԻԿԱՐԷԹՆԵՐ

Եւ իւր պարտականութիւնը Ե քաջ ալիւր Կարաթիկով պարտա-
կին սիկարի միակ Հայ հասարակութեան:

Կեղանատեղիւ Քիւրտի Խալան, Տ. Մանուկեան եւ ընկերք, կը վա-
ճառուի Վեմբին մէջ թրոյր Հայ Ժիւնիֆաճաններու մօտ:

Չափաւոր եւ զիւրահատելի գիներ, մաքուր եւ անխորհրդաւ ապա-
ստարկութիւն:

THOMAS & CIE.

PEINTRE

Avenue des Français dans l'établissement de la gallerie

de la Fayette No. 9

ԹՈՎԱՄԱՆ ԵՒ ԸՆԿ. ՆԵԱՄԻՉ
(Կալուրի Լա Փայեթի մէջ)

Ուէքլամը յաջողութեան բանալին է:

Եւ աշխարհը նկարչատան Ուէքլամի կողմէ Ե Նշանաւորաւորներու
Կը պատրաստուի յաջողութիւնով անկեղծ ապակիներ, փորագրութիւն
պղինձի վրայ:

Յանձնարարութիւններ կը կատարուին բոլոր օրերին:

Փափաքողները հաճին զիւր հետեւեալ հասցէին:

Եւրօպ. Եւքի. Կալուրի Լա Փայեթի մօտ, թիւ 9, Պ. Թովմա
Պալաճեան:

BIZDIKIAN & KELLÉYAN CIE.

PONT BEYROUTH

FABRIQUE DE CIGARETTES

ՊՁՏԻԿԵՆ ԵՒ ԲԵԼԼԵԱՆ ԸՆԿ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԸՆՏԻՐ ՍԵՎԱՐԷԹՆԵՐՈՒ ՍԵՎԱ ԳՈՐԾԱՐԱՆ. ԿԱՍՈՒՐՉ-ՊԵՅՐՈՒՐ

Հայկական ճաշակաւոր սիկարետներու միակ կեղանատեղի:

Դիւրապէս կը յանձնարարենք հասարակութիւնը առողջ ապահ-
պայմաններու համաձայն պատրաստուած սոյն ընտիր սիկարետները, որոնք
Ժխտաւոր որակի անսակեղծ շատ աւելի զերազանք են շրջապարկի վրայ ծախ-
ւաւոր: